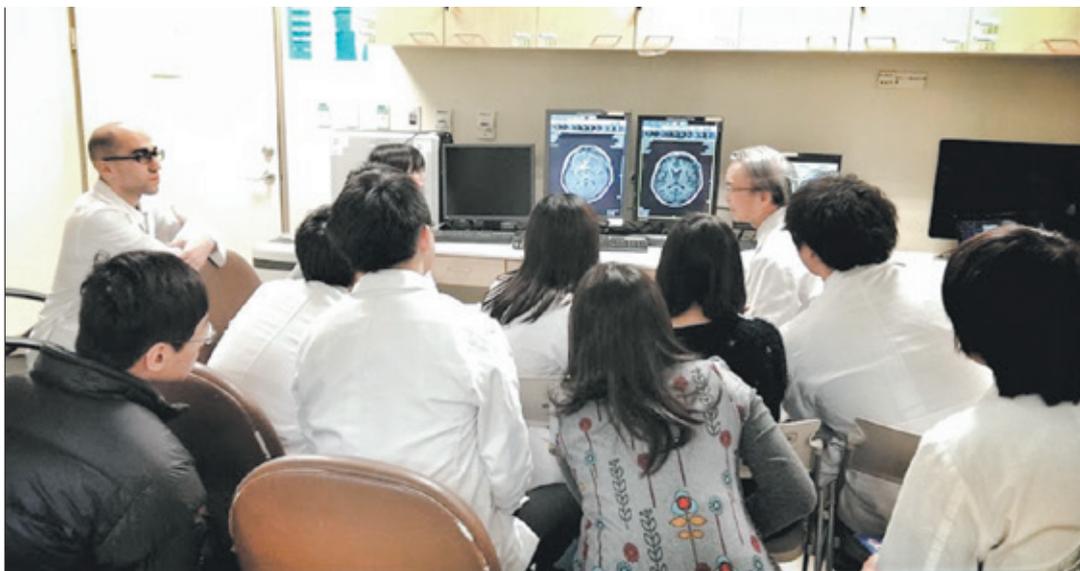


# 來自亞美尼亞的住院醫師



Grachiya醫師（左）參與本院Clerks的教學

「Prof. Shen, Why do you treat me so kindly?」

當我把一台i-Pad mini作為禮物送給即將結束在放射線部學習生涯的Grachiya醫師時，他紅著眼睛，噙著淚水說：「沈教授，你們為什麼對我這麼好？」

我當下也愣住了，對於一位願意繞過半個地球來到本院學習的外國醫師，好好招待及教導他，不是我們台灣人常有的好客精神嗎？也符合孔老夫子講的「有朋自遠方來，不亦樂乎」的中華文化。我用英語向他解釋，並且再寫一個「相逢自是有緣」的「緣」字，他馬上將此字copy進入電腦google即時翻譯，翻譯成俄文及亞美尼亞文。當他領悟了這些意思，淚水終於掉下來，緊緊地抱著我說「謝謝！」

## 緣牽千里，國際會議搭起橋梁

亞美尼亞是位於土耳其北方高加索高原的一個文化水準相當高的古老國家，3年來已有3位醫師來本院進修。這段緣來自於兒童醫學中心彭慶添院長，彭院長是國際知名的地中海型貧血專家，5年前他在希臘參加地中海型貧血國際醫學會議，發表本院對此病的研究成果，獲得很大的迴響。當時有一位年輕的亞美尼亞醫師Gevorg直接在會場向彭院長請求到本院進修，彭院長回國後，積極安排他來台，讓他在兒童血液腫瘤科學習1年。

文·圖／放射線部代主任、中國醫藥大學健康照護學院院長 沈戊忠

有一天，彭院長打電話給我說Gevorg再1個月就要結束進修回國了，他想去放射線部學習一點醫學影像的判讀。當時我並不認識Gevorg，跟他初次面談時問他為何要到放射線部來？他說在本院學習期間，發現我們的見習醫師（clerk）及實習醫師（intern）都很會判讀X光及CT、MRI影像，而這些都是他在亞美尼亞讀醫學院及當住院醫師時最缺乏的。他在放射線部待了兩個星期，我讓他參加clerk教學，並且特別抽出時間為他一對一上了幾堂很基礎的醫學影像判讀課程，他很高興，說這兩個星期學的比他在自己國家學習兩年所得還要多。

### 美名遠揚，續有醫師慕名而至

Gevorg返國之後，一直以e-mail與我保持連絡。去年年初，他來信說，他經常向醫院同事提起在台灣的中醫藥大學附設醫院進修非常有收穫，而且醫院人員對他很友善，因此有一位放射科住院醫師Grachiya也想來本院進修半年。我當然同意，隨後Grachiya就以e-mail跟我連絡，後續並由教學部負責國外進修的承辦人員，處理所有行政細節，讓他順

利辦理台灣簽證。Grachiya於去年11月1日經由莫斯科、北京，抵達本院，就這樣開始了在放射線部的半年進修。

Grachiya是亞美尼亞醫學院附設醫院放射科第1年住院醫師，小學及中學都在蘇聯西伯利亞受教育，大學才回亞美尼亞讀醫學院，再加上大學教科書也都是使用俄文，因此除了本國語言外，他還精通俄語，英語能力大致上不錯，只是口音很濃。像這樣有語言溝通障礙的外國醫師，是不可能跟我們的住院醫師一起訓練的，而且經由面談測試，他的能力也僅與我們的醫五學生相當而已，因此就將他安排在每2週一輪的clerk課程中，並找一兩位英語流利又熱心的同學協助他，我也請放射線部楊仕哲醫師當他的生活導師。



我們提供住院醫師值班室的電腦給Grachiya醫師自我學習

### 如入寶山，半年學習收穫豐碩

Grachiya說，整個亞美尼亞只有3部MRI，而本院就有5部，每天病人又這麼多，他簡直是進入了寶藏庫，每天都有淘不完的寶。而我們確實對他很好，撥給他一部住院



楊仕哲醫師帶Grachiya醫師去台中郊區散心



沈院長個別指導Grachiya醫師如何判斷CT、MRI影像



兒童醫學中心彭慶添院長請Grachiya醫師吃飯

醫師值班的電腦給他使用，因為我們的病歷都是英文，他查閱資料很方便。他前3個月和 clerk 一起學習，後3個月由楊醫師及我與陳政弘教學總醫師個別指導。他自行找到不少有意義的案例，主動約時間跟我討論，我發現他很聰明很有求知慾，這半年真的學習了不少知識，相當於我們住院醫師完成兩年訓練的程度（這是指影像判讀，至於本院住院醫師擅長的檢查技術，他就沒辦法學了）。

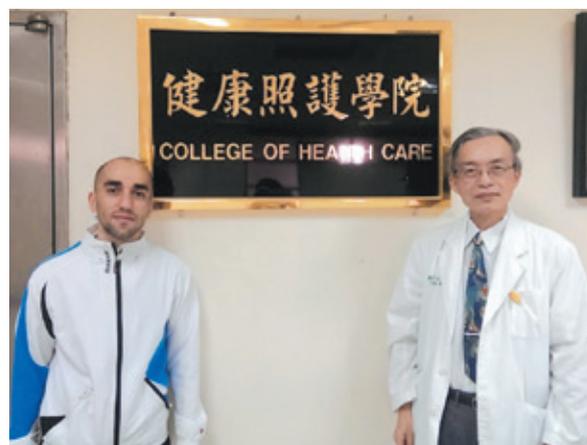
我們在這段期間安排他去中台灣各地旅遊，如果我外出演講，也帶他一起參加醫學會，讓他能夠比較深入的認識台灣文化。半年很快過去，他在4月底完成訓練，順利回到

亞美尼亞。回國之後，每週都會用skype跟我視訊，問一些問題，我平時製作的教學片，也會讓他在雲端分享。

Grachiya是第一位到放射線部接受長時間訓練的住院醫師，他看到本院clerk、intern及住院醫師、主治醫師人手一台i-Pad，可放很多教學講義及查資料，好生羨慕，但又買不起，因此我們特別送他1台i-Pad mini當回國禮物，送禮送到心坎上，難怪他會格外感動。

### 無私分享，歡迎同行跨國進修

國際化已成為台灣各大學及醫院的評鑑指標，Grachiya到本院進修也給了我們不少指導語言不通外國學者的經驗。在Grachiya申請來本院進修的同時，原本也有一位敘利亞的醫師慕台灣換肝及肝癌栓塞之名，想要來放射線部進修介入性放射線學（interventional radiology），可惜因為敘利亞發生內戰就取消了。最近又有一位尼泊爾醫師也正在洽談來此進修介入性放射線學的事宜，而我們已有了經驗，更知道如何指導這些外籍醫師。☺



Grachiya醫師到中國醫藥大學健康照護學院拜訪沈茂忠院長